



Community Connection

Để biết thông tin mới nhất về các chương trình và dịch vụ của sở cảnh sát, xem tại trang mạng ggcity.org/police và Facebook [@GardenGrovePD](https://www.facebook.com/GardenGrovePD) Instagram [@gardengrovepd](https://www.instagram.com/gardengrovepd) và Twitter [@GardenGrovePD](https://twitter.com/GardenGrovePD)

Chương Trình National Night Out

Chương Trình 'National Night Out' là một sự kiện kết nối mối quan hệ cảnh dân và được nhiều sự ủng hộ từ cộng đồng.

Sở Cảnh Sát Garden Grove kính mời quý vị tham dự 'National Night Out' vào ngày Thứ Ba, 2 tháng 8 năm 2022 từ 5:00 giờ chiều đến 8:00 giờ tối tại trước sở cảnh sát, địa chỉ 11301 Acacia Parkway.

Chương trình miễn phí, có quà tặng, thao diễn an toàn, nhân viên cảnh sát và cộng đồng có thể gặp gỡ và tìm hiểu thêm những chương trình bên sở cảnh sát.



Thông Tin Cộng Đồng

CRIME TREND

Xin Tiền Nơi Công Cộng

Xin tiền ngoài đường có thể gây mất an toàn giao thông. "Panhandling" nghĩa là những người đứng ngoài đường xin thức ăn, tiền, hoặc những gì họ cần.

Hãy xem xét những điều sau đây:

- Tất cả những người xin tiền không phải là người vô gia cư và tất cả người vô gia cư không nhất thiết xin tiền ngoài đường.
- Cách tốt nhất để giúp đỡ là đóng góp cho hội từ thiện.
- Đừng đưa tiền cho những người xin tiền ngoài đường.



Xin liên lạc Sở Cảnh Sát Garden Grove ở 714-741-5704 khi thấy có những người xin tiền nơi công cộng.

Chương Trình Của Sở Cảnh Sát Garden Grove

Văn Phòng Liên Lạc Thông Tin Cộng Đồng vẫn cam kết phục vụ cộng đồng bằng cách cung cấp các thông tin và chương trình trên mạng. Chúng tôi khuyến khích cộng đồng cùng tham gia để giữ an toàn.

Các chương trình sau đây sẽ được cung cấp trên mạng và trực tiếp:

Chương Trình Cộng Đồng

- Hội Về An Ninh Cộng Đồng
- An Toàn Cá Nhân
- An Toàn Giao Thông/Xe Cộ
- An Toàn Xe Đạp/ Người Đi Bộ
- An Toàn Ghế Trẻ Em (Child Safety Seat Program)

Chương Trình Thiếu Nhi

- Hội Về An Ninh Cộng Đồng Cho Trẻ Em
- Giới Thiệu Về Nhân Viên Cảnh Sát Cho Trẻ Em (Officer Friendly)
- An Toàn Cho Trẻ Em và Nguy Hiểm Khi Gặp Người Lạ
- An Toàn Trên Mạng
- Chống Bắt Nạt
- Chống Lạm Dụng Chất Thuốc
- Lựa Chọn Lành Mạnh

Xin liên lạc với chúng tôi:

Email của Văn Phòng Liên Lạc Thông Tin Cộng Đồng:
crimeprevention@ggcity.org

Số Điện Thoại:

(714) 741-5760 Câu Hỏi Chung
(714) 741-5762 Tiếng Tây Ban Nha
(714) 741-5763 Tiếng Việt
(714) 741-5592 Tiếng Hàn Quốc

Khẩn Cấp:

9-1-1

Không Khẩn Cấp:

(714) 741-5704

SAFETY

GGPD

CORNELL

An Toàn Giao Thông

Trong mùa hè, quý vị có thể thấy ít người lái xe trên đường, nhưng, người lái xe phải cảnh giác để tránh tai nạn và giữ an toàn giao thông. Theo văn phòng National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA), trong năm 2020, bang California có tất cả 3,847 tai nạn giao thông xảy ra dẫn đến thiệt mạng.

Ghi nhớ những lời khuyên an toàn giao thông sau đây:

- Để ý khu vực chung quanh, quan sát những người khác đang lái xe mà không chú ý.
- Khi lái xe, chú ý việc lái xe.

Không nên lái xe nếu quý vị mệt.

- Xem lại thuốc trước khi lái xe vì một số loại thuốc có thể gây buồn ngủ.
- Không bao giờ vượt qua xe buýt đặt biển báo dừng (stop sign) và để ý trẻ em ra vô xe buýt.
- Tất cả mọi người trong xe phải thắt dây an toàn hoặc ghế an toàn cho trẻ em.



Nếu quý vị muốn được kiểm soát ghế an toàn miễn phí, xin liên lạc Văn Phòng Liên Lạc Thông Tin Cộng Đồng ở 714-741-5763 hoặc CrimePrevention@ggcity.org để làm hẹn.

Để xem bản tin này trên mạng hoặc bằng các ngôn ngữ khác, coi thêm tại: ggcity.org